

JUNIO 1983 - ESPECIAL N°8

RADIO FARABUNDO MARTI

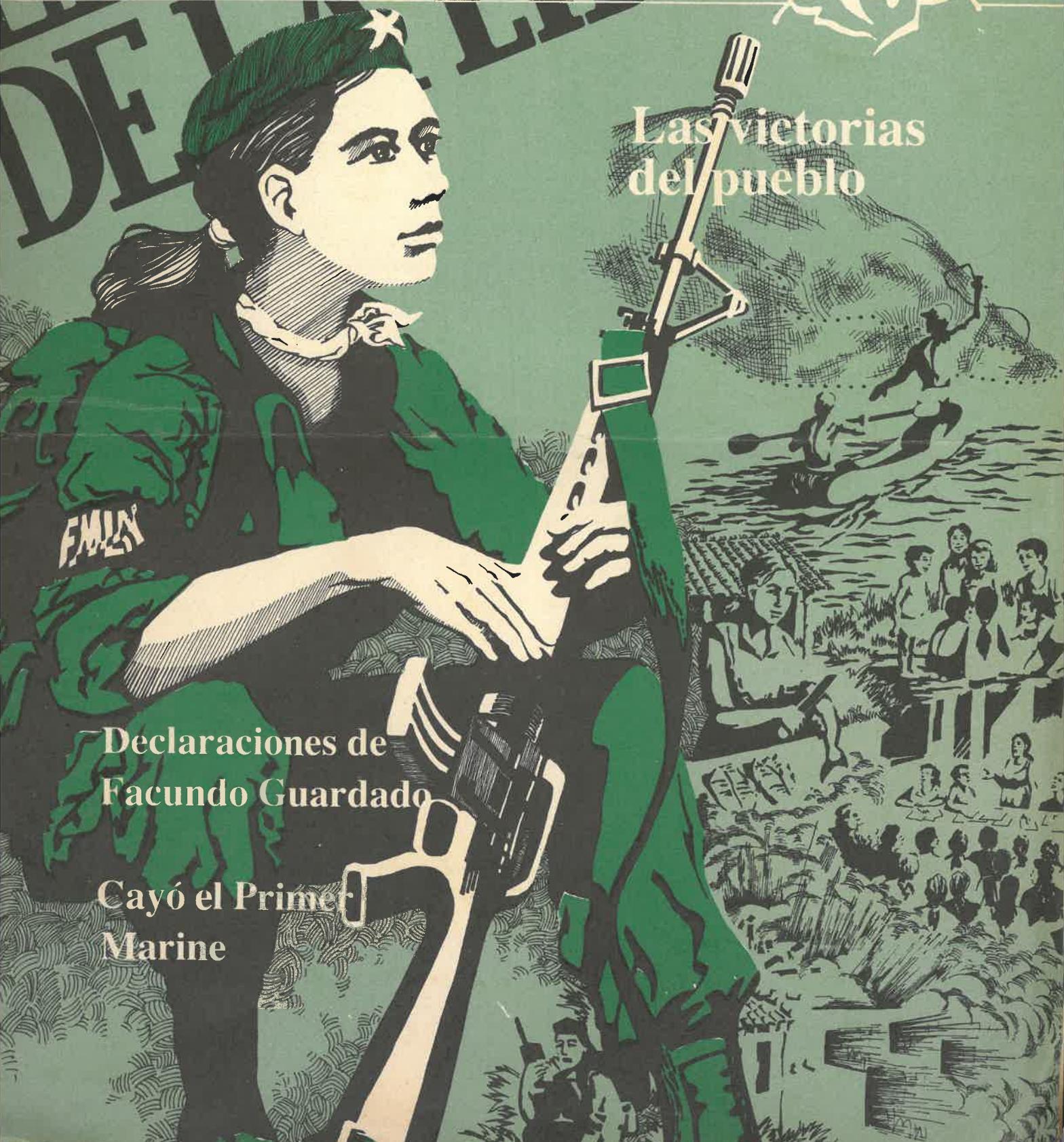
del FMLN
Voz del pueblo salvadoreño en lucha



Las victorias del pueblo

Declaraciones de
Facundo Guardado

Cayó el Primer
Marine



Radio Farabundo Martí en el aire

El 22 de enero de 1982, Radio Farabundo Martí, del FMLN transmitía por primera vez desde las zonas controladas por las fuerzas guerrilleras y las masas combativas en algún lugar del departamento de Chalatenango, para contribuir con sus mensajes a la educación y orientación revolucionaria del pueblo salvadoreño en momentos estelares de su historia.

Las transmisiones se iniciaron en esa fecha para conmemorar los 50 años de la insurrección de obreros y campesinos del 22 de enero de 1932, conducida por Agustín Farabundo Martí y otros patriotas como Modesto Ramírez, Feliciano Ama, Francisco Sánchez, Alfonso Luna, Mario Zapata, etc. en aquel primer intento de asalto proletario al cielo para conquistar por la vía de la lucha popular y la insurrección armada la soberanía y la auténtica independencia del pueblo salvadoreño.

A más de un año de transmisiones, Radio Farabundo Martí constituye junto a las emisoras hermanas Venceremos y Guazapa, un medio educador y propagandístico que marcha junto al movimiento revolucionario en el camino hacia la liberación definitiva.

Es importante señalar, sin embargo, que su labor no sólo ha estado en las tareas propagandísticas e informativas del avance de la guerra popular, sino que ha contribuido a la orientación, educación, formación política e ideológica y organización de los miles de radioescuchas salvadoreños que diariamente sintonizan nuestras dos señales rebeldes para conocer la verdad revo-

lucionaria de un pueblo en lucha.

Asimismo, representa una fuente eficaz y veraz de información, donde los corresponsales de la prensa extranjera se nutren para preparar sus notas y envíos especiales a sus respectivos medios. Así, en el campo nacional e internacional, estamos derrotando el cerco desinformativo —en una trinchera más de lucha—, impuesto por el enemigo.

Es nuestra intención ahora llevar a las personas solidarias con la Revolución Salvadoreña, parte de la rica experiencia producida por Radio Farabundo Martí, emisora guerrillera que está cumpliendo su cometido, aún y a pesar de las enormes dificultades que significa transmitir desde el propio teatro de guerra, soportando bombardeos, protegiendo los delicados aparatos en el seno de nuestro pueblo y eludiendo con agilidad y creatividad la interferencia enemiga.

Así pues, regularmente irán apareciendo publicaciones como ésta en las que recogeremos los temas más destacados de la programación reciente de Radio Farabundo Martí, desde el Noticiero Rebelde, pasando por el Editorial, hasta la vivencia de las entrevistas y reportajes de guerra.

Confiamos en que este material elaborado en los territorios, donde el pueblo ha levantado ya su bandera de libertad, servirá para acrecentar el conocimiento y la solidaridad con el proceso revolucionario salvadoreño y con la Guerra Popular de Liberación. □

INDICE

| | |
|--|----|
| Radio Farabundo Martí en el aire | 2 |
| Primera Asamblea Regional de los Poderes Populares Locales | 3 |
| Declaraciones de Facundo Guardado | 5 |
| Cayó el primer marine | 10 |

| | |
|--|----|
| Las victorias del pueblo | |
| Balance de cinco meses | 11 |
| Insubordinación de dos compañías del Batallón Sierpe | 15 |
| Asesores Yanquis dirigieron la masacre de El Mozote | 16 |
| Radio Farabundo Martí saluda a los Comités Europeos de Solidaridad | 18 |

PORTADA: cartel anunciador del documental "EL CAMINO DE LA LIBERTAD", producido por el Instituto Cinematográfico de El Salvador Revolucionario.

Primera Asamblea Regional de los Poderes Populares Locales

Por JUANA SERRANO

Hemos destruido el viejo poder, ahora hay que construir el nuevo, el poder del pueblo, afirma Orlando, quien participó, como representante del Bloque Popular Revolucionario en la Primera Asamblea Regional de los Poderes Populares, celebrada en Chalatenango el pasado 18 de mayo.

EL SALVADOR, CHALATENANGO. Los campesinos ya se han congregado a esta temprana hora de la mañana en el cantón Los Cedros, aquí en el corazón del departamento de Chalatenango. Para hacerlo, cada uno de ellos ha recorrido un largo camino de tres o cuatro horas, a través de las montañas reverdecidas que anuncian el invierno, tiempo de producción y de cosechas, para llegar a la reunión que tendrá lugar el día de hoy 18 de Mayo de 1983: La Primera Asamblea Regional de los Poderes Populares.

Nosotros habíamos salido bajo la espesa neblina de la madrugada, recorriendo los caminos que hace apenas un año tuvimos que pasar de noche, en fila india, susurrando las consignas de boca en boca, atentos a no chocar con una patrulla enemiga.

Hoy a lo largo del camino saludábamos a los hombres, jóvenes y ancianos que limpiaban la tierra para la siembra de maíz y frijol, con agresividad, como si quitaran la muerte y la destrucción descargadas todos estos años, desde caza bombarderos norteamericanos y fusiles automáticos.

En menos de un año, el FMLN ha barrido las posiciones militares del régimen en un 90 por ciento en el territorio de Chalatenango. El mes pasado fueron las estratégicas posiciones de Potonico y Cancasque cerca de las presas hidroeléctricas las que cayeron bajo el fuego guerrillero. Apenas seis guarniciones mantienen las desmoralizadas tropas de la oligarquía en todo el territorio desde el Río Lempa en occidente, hasta el embalse fronterizo con Cabañas. Hoy, en medio de los combates, el pueblo está recogiendo las victorias, convirtiéndolas en una fuerza política-militar, capaz de sentar las bases de lo que será el futuro gobierno democrático y revolucionario.

Cuando se inició la Asamblea, una fuerte lluvia azotaba el árbol de mango frente a la casa de adobe y golpeaba las tejas. Adentro se han reunido los representantes del pueblo chalateco alzado en armas: Los miembros de

la Junta de Gobierno local de todo el territorio bajo control revolucionario; el representante de las Milicias y el del Ejército Revolucionario; los representantes milicianos; el delegado del combativo Bloque Popular Revolucionario, el de la Federación de los Trabajadores del Campo y la representante de las mujeres organizadas en la Asociación de Mujeres de El Salvador (AMES). Todos ellos para discutir su propia organización, leyes, su futuro gobierno. Se están planteando una tarea inmensa y audaz.

El poder popular en Chalatenango funcionaba hasta hoy a nivel local. En cada base con una población de 200 a 600 personas hay una Junta de Gobierno, con su Secretaría, quien organiza la vida diaria de la población civil: la producción agrícola de maíz, frijoles, tomates, sandías, cacahuets, pepinos; todo ello, a nivel colectivo, y a nivel familiar y en algunas partes con producción centralizada para el Hospital y las Fuerzas Armadas del pueblo. Los combates, así como las victorias, tienen su expresión inmediata en las tareas del poder popular: La acelerada construcción de refugios antiaéreos en todos los poblados fue una de las necesidades más urgentes para proteger a la población indefensa contra fuertes e indiscriminados bombardeos, lanzados contra toda vida humana. Como consecuencia de las victorias militares, hoy le corresponde al pueblo la organización y el control del extenso territorio liberado de la opresión militar del régimen.

En los distintos puntos del territorio revolucionario se establecieron ya casetas de control de tránsito, organizadas por los poderes populares locales y su brazo armado, las Milicias Populares. Se crearon clínicas populares, talleres de sastrería, de zapatería, carpintería, escuelas para niños y para la preparación de sanitarios. La Secretaría de Economía y Producción del Poder Popular local impulsa el pequeño comercio que hoy va mas allá de la zona bajo control revolucionario.

La Secretaría de Asistencia Social está en-

cargada de campañas de salud preventiva, de las obras para garantizar el agua, de la atención de los huérfanos y refugiados de guerra.

Señales de este creciente poder de organización, las encontramos en todo el territorio de control popular: Debido al inmenso cultivo de la tierra y como consecuencia, ya no se miran los niños desnutridos y apáticos, como les vimos hace un año. Hoy en la Tienda Popular de "Los Cedros", donde esta mañana compré los cigarrillos, se vende además arroz, maíz, azúcar a precios unificados en toda la



Los Poderes Populares Locales

El poder del pueblo comienza a sustituir al poder de la oligarquía

región. Tres casas más adelante se encuentra el orgullo de todo el cantón: el Cafetín del Poder Popular Local, donde nos sentamos alrededor de pequeñas mesas adornadas con flores hechas de tusas coloreadas, tomamos chocolate con pan, nos sentimos asombrados, transferidos al punto metropolitano.

En la Asamblea de los Poderes Populares este día los representantes del pueblo revisan su trabajo. Con preocupación y vehemencia cada uno de los delegados presenta los problemas de su base: El retorno de los refugiados que plantea múltiples problemas de organización y seguridad; la falta de respeto a las casetas de control por parte de algunos compañeros del Ejército Popular; la urgente necesidad de una reglamentación válida en todo el territorio controlado. La discusión se desarrolla a lo largo de todo ese día. El sol ya está bajando y la lluvia se ha calmado, cuando la Asamblea aprueba por unanimidad un amplio programa de trabajo y una reorganización de su estructura.

Entre los acuerdos más importantes, aprobados "con un solo ánimo", como dice Orlando después, están los siguientes:

PRIMERO: Se organiza el Poder Popular a nivel de toda la región bajo el control revolucionario, es decir, una Junta de Gobierno a nivel regional, y queda institucionalizada como máxima autoridad la Asamblea Popular Regional, cuya primera reunión hemos presenciado este día lluvioso en las profundidades del territorio conquistado por el pueblo.

SEGUNDO: Se crea un Consejo Popular local, como organismo de coordinación entre el Poder Popular y los distintos instrumentos del pueblo: sus Fuerzas Armadas, las Milicias Populares que garantizan todo el control del territorio y las distintas organizaciones de masas.

TERCERO: Se elabora un proyecto de Ley de Comercio, de Registro Civil y de Orden Público. Esta Ley, válida para todos los residentes en el territorio revolucionario, contempla la fijación de precios que serán obligatorios para toda la región, censo, actas de matrimonio y nacimientos y sanciones en caso de atropellos en contra del pueblo.

No es solamente la lucha armada contra las tropas de la dictadura la que abre paso a la nueva sociedad, sino que es también la lucha contra todos los vicios heredados: el bandolerismo, el alcoholismo, que hoy le toca combatir a este pueblo de "hacelo todos, vendelo todos, los mejores artesanos del mundo", como lo llamaba Roque Dalton.

La lectura de los últimos acuerdos de la Asamblea, ya a la luz de dos candelas, es interrumpida por la noticia de una nueva victoria del pueblo. El derribo de una de las más mortíferas armas de la dictadura, un avión norteamericano A-37 en el departamento de Morazán.

Con la misma sencillez como se tomaron las decisiones sobre su auto gobierno, se levantan los representantes del pueblo de Chalatenango insurgente, dedicando un sonoro aplauso a su pueblo en combate. □

Escuela en Chalatenango
Las fuerzas populares controlan el 90% de este departamento



Acuerdos sobre las tareas del Poder Popular

El Poder Popular surge por elección y para organizar la vida política, económica y social. Se expresa en la Junta de Gobierno Local con sus Secretarías. Es necesario que todo se organice en el Poder Popular Local. Este se constituye por localidad de un promedio de 200 a 300 personas.

La organización en las Milicias Populares, el Ejército Popular de Liberación y en las organizaciones de masas revolucionarias es voluntaria.

El sometimiento a las leyes del Poder Popular Local es obligatorio.

Los miembros de las Juntas Locales deben ser los más reconocidos, los más honestos, los más dispuestos en la localidad, elegidos por un periodo de seis meses o un año.

En las zonas de control revolucionario es necesario realizar un cambio significativo del desarrollo del Poder Popular, lograr avances en la salud, en la vida comercial, la educación, en la vivienda, en la producción. Tenemos que convertir el Poder Popular en verdaderos órganos de Gobierno, base del futuro Gobierno democrático revolucionario.

Tareas por Secretaría

Secretaría de Economía y Producción: Promover actividades que permitan la comercialización de productos de primera necesidad, como tiendas y cooperativas. Establecer control de precios para contrarrestar la especulación. Promover el intercambio de productos de Poder a Poder hacia las zonas de expansión. Impulsar planes de producción organizando a las bases para todo esto.

Secretaría de Asuntos Sociales: Debe de impulsar la construcción y funcionamiento de escuelas, planes y campañas de salud, especialmente preventivas, funcionamiento de clínicas populares con medicinas, atención a los huérfanos y lisiados de guerra, organización de grupos artísticos, culturales y artesanías, organización de actividades recreativas, deportivas, hacia la niñez y la juventud especialmente, realización de obras para garantizar agua y reparación de viviendas.

Secretaría de Asuntos Jurídicos: Velar por el funcionamiento de todas las disposiciones establecidas por el Poder Popular, control de la situación de la tabla de impuestos, llevar el Registro Civil, actas de matrimonios, nacimientos, defunciones y censo de la población, control de los problemas del orden público en base al Código aprobado por el Poder Popular, llevar el registro de la población, de bienes y raíces de la población en la base, según las disposiciones establecidas por el Poder Popular.

Declaraciones del dirigente revolucionario Facundo Guardado*

Todo el pueblo debe participar en las pequeñas y grandes tareas que harán posible la insurrección.



Facundo Guardado

Campesino de Arcatao (Chalatenango), 29 años, Secretario General del Bloque Popular Revolucionario (1978-80), detenido y torturado en El Salvador y Honduras, liberado por la presión popular y mediante un operativo victorioso de los Cinchoneros, Facundo Guardado es hoy un dirigente querido y respetado por las clases populares de El Salvador.

SITUACION ACTUAL DEL REGIMEN

Crisis de hegemonía de la oligarquía

En el terreno político existe en este momento una crisis de hegemonía. Las clases dominantes se encuentran con graves contradicciones internas. La oligarquía no quiere ceder en lo más mínimo, respecto a sus privilegios. El imperialismo presiona porque se realicen reformas de carácter demagógico, que lleven a confundir, engañar a nuestro pueblo, para restar base social a las fuerzas revolucionarias.

El enemigo se ha dado cuenta que no ha logrado hasta este momento restarle apoyo al movimiento revolucionario de masas. Ni el terror, ni las masacres, ni los centenares de desaparecidos, ni el genocidio han sido capaces de evitar que el pueblo se integre en forma militante a la lucha revolucionaria político-militar que desarrolla nuestro pueblo.

El régimen en las actuales condiciones es incapaz de darle solución a las más mínimas aspiraciones en lo económico, político y social a nuestro pueblo. Al contrario, a nivel económico, el porcentaje del desempleo aumenta cada día más; el desempleo se multiplica de forma acelerada; decenas de miles de trabajadores no encuentran formas de cómo ganar el sustento diario.

Los capitalistas, los oligarcas, al ver que la situación se pone más difícil para ellos, están saqueando a este país. Están llevando el dinero hacia los Bancos, en el extranjero. Están descapitalizando todas las empresas. No tienen interés alguno en generar empleo para el pueblo trabajador.

Mayores impuestos al pueblo

En este momento el régimen de Magaña, fiel servil de los intereses de la administración Reagan, ha llevado a discusión a la Asamblea Constituyente un paquete de impuestos.

Es natural para el régimen, que estos impuestos, en última instancia, los pague el pueblo, nuestro pueblo que no tiene trabajo, que no tiene alimentación, que no tiene tierras.

Pero también es natural que nadie se crea que estos impuestos son para tener fondos para obras de carácter social. El enemigo está buscando recursos por todas las vías para el sostenimiento de la guerra en contra del pueblo, para implementar su ejército títere, para comprar más armamento, en una palabra, obligar al pueblo a que pague, a que cargue con el peso de su política criminal.

* Fueron hechas a Radio Farabundo Martí en ocasión de la Primera Asamblea Regional de los Poderes Populares.



Reagan, Magaña, D'Abuison, Duarte.

Cuatro enemigos declarados del pueblo salvadoreño

Las elecciones del próximo diciembre

En los últimos días, se han planteado nuevas elecciones. ¿Qué persiguen estas elecciones?. (Que dicho sea de paso, estas elecciones estaban planteadas para marzo de 1984 y ahora han sido adelantadas para 1983).

El objetivo fundamental de estas elecciones es preparar las condiciones políticas, preparar el terreno a la administración Reagan para una intervención directa con sus tropas. En un segundo lugar, pretenden confundir y engañar a nuestro pueblo, haciéndole creer que a través de las elecciones va a conquistar sus intereses, pero nuestro pueblo no se engaña ni se confunde, ha tenido demasiadas experiencias de este tipo y se da cuenta que hoy más que nunca, las elecciones del régimen, las elecciones de la oligarquía y de Reagan no son la vía para conquistar sus intereses fundamentales, que la vía, para la conquista de sus intereses fundamentales, está junto al FMLN y al FDR, que son sus legítimos representantes.

El Gobierno Reagan acelera los preparativos para una intervención directa y masiva

En lo militar, el régimen está tratando de incrementar los recursos económicos para sostener a este ejército desmoralizado, a este ejército desgastado, a este ejército con serias contradicciones internas.

Sabemos perfectamente bien y, dicho sea de paso, Reagan lo ha afirmado, que el ejército está a la defensiva. Nosotros queremos decirles al enemigo y a nuestro pueblo que el ejército va a seguir a la defensiva y no sólo a la defensiva, sino que lo que le espera es la derrota total, pues nuestro pueblo ha alcanzado la suficiente capaci-

dad, fuerza y experiencia, para llevarlo a esa situación.

La administración norteamericana de Reagan está consciente de que ya no hay manera alguna de salvar a este ejército, está consciente de que todos los esfuerzos que está haciendo en este momento por incrementar la ayuda militar, la ayuda económica, preparar más unidades élites y conquistar el apoyo incondicional de gobiernos como el de Suazo Córdova, a lo único que le van a llevar es a prolongar un poco más la guerra, y por supuesto, a prolongar el sufrimiento y el costo social para nuestro pueblo.

Está consciente de que con toda esa ayuda el ejército no podrá recuperarse de su situación y que, al contrario, como ya ha sido demostrado en la práctica, va a seguir perdiendo terreno, va a seguir perdiendo nuevas unidades, va a seguir cada vez más desmoralizado.

Nuestro pueblo, a su vez, debe estar consciente y debe saber perfectamente bien que el único sostén del actual régimen títere encabezado por Magaña, es el gobierno norteamericano y la administración Reagan. De no ser por la ayuda económica, política, militar y diplomática que el gobierno de Reagan le da al régimen títere de El Salvador, a sus fuerzas armadas, nuestro pueblo estaría ya reconstruyendo su patria, estaría ya avanzando en una reforma agraria profunda, o sea, el poder estaría en manos del pueblo.

La ayuda que el gobierno norteamericano le da al régimen de Magaña, únicamente sirve para incrementar las capturas, los asesinatos, las desapariciones y para prolongar esta guerra.

Pero el gobierno norteamericano mismo sabe que toda esa ayuda militar no es capaz de contener en ningún momento el avance político y militar de nuestro pueblo hacia la toma del poder, hacia la realización de transformaciones profundas, que le den la libertad, la dignidad y la justicia social a nuestro pueblo.

En el último discurso de Reagan ante el Senado y la Cámara de Representantes, éste tiene desfachatez de decir que no envía tropas yanquis a Centroamérica, porque aún no se lo ha solicitado ningún gobierno, pero el hecho de que no envíe tropas en este momento no quiere decir que el gobierno norteamericano no esté preparando, paso a paso, una intervención, la agresión directa contra nuestros pueblos.

Ya está avanzando aceleradamente con el incremento de la ayuda militar, con las medidas que está tomando en forma desesperada por tratar de derrocar al Gobierno Popular Sandinista con el apoyo de mercenarios con el respaldo incondicional del gobierno hondureño. Estos mercenarios y los somocistas son financiados y entrenados directamente por el gobierno norteamericano. Es del conocimiento público que el Embajador norteamericano en Honduras, Dimitri Negro Ponte, es el encargado de garantizar la ejecución de los planes de la CIA en contra del pueblo y gobierno revolucionario de Nicaragua.

El pueblo norteamericano debe saber que cada dólar que el gobierno norteamericano envía en apoyo al régimen salvadoreño, significa más sangre derramada, más viviendas destruidas, más niños sin escuelas, sin salud, significa, pues, la muerte para el pueblo salvadoreño y por lo tanto, en ningún momento debe apoyar el incremento de la ayuda militar del gobierno norteamericano para el gobierno títere de Magaña. Debe oponerse rotundamente a los planes de la administración Reagan hacia la regionalización del conflicto en toda Centroamérica.

El pueblo salvadoreño lucha por la autodeterminación, la libertad y la paz

Nosotros no somos el patio trasero de Estados Unidos, somos pueblos que luchamos en contra de la injusticia social, en contra de la opresión política, por la libertad y por la paz y por lo tanto, nos oponemos a los planes guerrillistas de convertir a Centroamérica en un campo de batalla.

Llamamos a todos los pueblos a que apoyen a nuestra revolución por la autodeterminación, a que apoyen nuestra propuesta de solución política mediante el diálogo y negociación, pero una solución política integral del conflicto, que garantice una paz duradera y la justicia social para nuestro pueblo.

Situación de las fuerzas revolucionarias

Es evidente que el movimiento popular y revolucionario ha dado en los últimos períodos un salto cualitativo en el terreno político y en el terreno militar.

Mantenemos la iniciativa política sobre el enemigo, mantenemos la iniciativa militar y también mantenemos la iniciativa en el terreno diplomático.

El factor determinante, fundamental, de que nuestro pueblo esté avanzando en su lucha, es el hecho de que esta lucha es la lucha de todo un pueblo, de los obreros, de los campesinos, de los estudiantes, de los pequeños y medianos propietarios, de los comerciantes y demás sectores desposeídos que han vivido en la injusticia social y la opresión por parte del régimen de turno.

Nuestro pueblo cuenta en estos momentos con sólidos instrumentos de lucha. Miles de combatientes están alzados en armas, miles de compañeros están luchando en todas partes del territorio

Columna guerrillera

Las fuerzas revolucionarias mantienen la iniciativa sobre el ejército.



nacional por la conquista de sus intereses inmediatos y por la conquista de sus intereses fundamentales.

Nuestro pueblo desarrolla una guerra que el régimen se la ha venido imponiendo desde hace años. Podemos recordar que desde 1972, para no ir más lejos, nuestro pueblo ha vivido momentos difíciles, momentos en los cuales sus mejores hijos han ofrecido sus vidas por la libertad y la independencia nacional.

Ahora nuestro pueblo avanza, de esto nadie tiene dudas. Estamos presentes en todo el territorio nacional, cada día se incorporan a nuestras fuerzas importantes contingentes de compañeras y compañeros que vienen a engrosar nuestras filas en el terreno político y en el terreno militar.

Al ejército lo tenemos desgastado, desmoralizado, está desmoralizado porque no ha podido tener éxito militar ni en una sola batalla. Son nuestras fuerzas las que van demostrando su capacidad de capturar el armamento norteamericano que llega para el ejército títere.

Hemos demostrado la madurez política y el respeto real a la vida, al dar libertad a centenares y centenares de prisioneros de guerra que caen en nuestras manos. El enemigo se ha dado cuenta que progresivamente están cayendo más y más prisioneros en nuestras manos. La razón es clara: el ejército no tiene fe en ganar esta guerra, sabe que es una causa perdida y además, sabe que la capacidad de



Nuestro pueblo avanza
Al ejército ya no le salvan ni las tanquetas de Reagan

nuestros jefes y combatientes, la capacidad de nuestro pueblo para avanzar en su lucha, es cada vez mayor.

El movimiento revolucionario de masas, a pesar de las difíciles condiciones en que se enfrenta, mantiene una lucha constante por mejorar las condiciones de vida, por mejorar las condiciones en lo económico, en lo político, en lo social, para nuestro pueblo. Los trabajadores de la ciudad y del campo no descansan un sólo momento en la lucha contra los patronales, en la lucha por la libertad de los presos políticos, por el esclarecimiento de la situación de los desaparecidos y por la libertad para este pueblo.

El movimiento revolucionario en su conjunto ha dado un salto cualitativo en los niveles de unidad. La madurez político-ideológica de todo el movimiento revolucionario de El Salvador se expresa en este momento en la alianza revolucionaria del FMLN y el FDR, alianza que se consolida con paso firme. Pasamos cada día a nuevos escalones de coordinación y cooperación en distintos terrenos. El enemigo ha pretendido dividirnos, no sólo una vez, pero sus planes se han estrellado ante la voluntad, ante la decisión de nuestro pueblo de unir a todos sus hombres y a todos sus medios para alcanzar la victoria definitiva sobre el enemigo.

El FMLN y el FDR, como es de todos conocido, tiene una propuesta de solución política a la crisis. Esta propuesta de solución política ha sido rechazada por el régimen títere y por la administración Reagan.

Nuestro pueblo no es un pueblo guerrillista, pero como se le ha obligado a tomar las armas para defender sus intereses, el enemigo se da cuenta a estas alturas que somos muy buenos guerreros, que lo tenemos en difíciles condiciones, sin posibilidad de recuperarse. Vides Casanova, cuando asume el Ministerio de Defensa, lanza un reto a la guerrilla. Quisiéramos saber si, después de los últimos golpes recibidos en el Amatillo, Santa Rosa de Lima, Pasaquina, en el departamento de La Unión, después de los golpes asestados a los paracaidistas en Guazapa y en la toma de Cinquera y Potonico, Vides Casanova está dispuesto a reafirmar su reto, ya que estos golpes sólo son un episodio de las batallas que nuestro pueblo está librando y sólo es el augurio de lo que se va a avecinar a este ejército y a los marines norteamericanos, si la administración Reagan se decide a enviarlos para agredir a nuestro pueblo.

Llamado a los diferentes sectores del pueblo para que se integren al movimiento revolucionario

Si en el mitin de la Coordinadora Revolucionaria de Masas, realizado el 22 de Enero de 1980, dijimos que si la oligarquía, el imperialismo y su gobierno títere, nos obligan a desarrollar la guerra, la desarrollaremos, ahora que en Chalatenango, al igual que en Morazán, en San Vicente, en Guazapa, estamos barriendo los últimos reductos del enemigo, le decimos a nuestro pueblo: Esta guerra está en desarrollo, la estamos ganando y la vamos a ganar y para ganarla al menor corto plazo posible y con el menor costo social posible, le hacemos un combativo y revolucionario llamado a nuestro pueblo para que se incorpore a los distintos instrumentos de la lucha del movimiento popular revolucionario, para derrotar la política genocida, antipopular, prooligarca y proimperialista del régimen de turno, y para luchar por la conquista de un trabajo digno y permanente, por el aumento del salario, por la asistencia social.

A los obreros, por el derecho a la sindicalización, por el derecho a la movilización y libre expresión del pensamiento.

A los campesinos, por la conquista de la tierra que legítimamente les corresponde, para trabajarla y ser dueños de sus cosechas, por créditos para la compra de insumos, por bajos intereses en los créditos.

A los estudiantes, para que se organicen y luchen de formas decidida por una educación que responda a las legítimas aspiraciones de nuestro pueblo, porque se garantice plenamente la autonomía uni-



El poder revolucionario se extiende
Miles se incorporan a las filas populares.

versitaria, por el derecho a la libre organización.

A las señoras de los mercados, a los pobladores de tugurios, a que luchen y se organicen por la conquista de rebaja de los artículos de consumo popular como son la leche, el azúcar, los frijoles, el maíz, etc.

A los maestros, los llamados a defender sus intereses gremiales en su organización legítimamente representativa, ANDES 21 de Junio y a luchar porque cese la persecución, los asesinatos, las capturas y las desapariciones y por la conquista de mejores salarios para todo el magisterio nacional.

A los pequeños y medianos propietarios, empresarios, comerciantes, que son víctimas de la política económica de la oligarquía, y a aquellos que quieren para nuestro pueblo una verdadera independencia, y una democracia digna, les decimos: Ustedes tienen que estar al lado de la revolución, no deben apoyar la política de la oligarquía, ni de la administración Reagan. La revolución garantizará las pequeñas y medianas propiedades, garantizará los créditos y garantizará la comercialización de sus productos y la materia prima para sus empresas, al igual, que todos ustedes tendrán participación en las decisiones del nuevo gobierno revolucionario. La nuestra es una revolución antioligárquica, antiimperialista, popular y democrática. En la medida en que la participación en el derrocamiento de la dictadura sea mayor en el actual momento, mayor será la participación que tendrán en la decisión del nuevo gobierno revolucionario.

A los oficiales y tropas del ejército enemigo, les decimos: los soldados no deben obedecer las órdenes de asesinar, de masacrar, de combatir contra los combatientes de nuestro pueblo. Ustedes tienen un puesto al lado de la revolución. Ustedes son parte de un pueblo y por lo tanto los intereses por los cuales luchamos, por los cuales lucha el FMLN y el FDR, son sus intereses. El alto mando busca únicamente cómo utilizarlos para la defensa de los intereses de la oligarquía y del imperialismo. Eso no debe ser permitido. El soldado debe mostrar su valentía incorporándose a las filas del movi-

miento revolucionario, desertando con su equipo de los cuarteles y entregándolo a nuestros combatientes guerrilleros, rindiéndose en las distintas posiciones enemigas, cuando éstas son atacadas, debe de rendirse no más se inicie el combate, de esta manera es como el soldado va a demostrar su defensa de la patria y esa es la mayor valentía que un soldado puede mostrar en las actuales condiciones.

A los clases y oficiales los llamamos a no ser presa de los planes criminales del alto mando y de la administración Reagan. Los oficiales patrióticos, aquellos que han elegido la carrera militar por vocación, aquellos que no se han manchado las manos en el genocidio en contra de nuestro pueblo, su lugar está junto al FMLN y junto al FDR. El nuevo gobierno revolucionario garantizará que ustedes, si se oponen a la política del alto mando y la administración Reagan, obtendrán una participación en el nuevo ejército. Se les respetará el grado y se les reconocerá, se les respetará el sueldo y tendrán derecho a él, además tendrán derecho los oficiales a las prestaciones por antigüedad.

Oficial patriota, soldado patriota, no permitan que los suelos salvadoreños sean pisoteados y sigan siendo pisoteados por la política guerrillera de la administración Reagan.

A todo el pueblo lo llamamos a la lucha porque hayan clínicas, hospitales, escuelas para todo el pueblo. Que se garanticen los medicamentos, médicos, enfermeras, asistencia médica gratuita. A luchar por la libertad incondicional de todos los presos políticos. A luchar por el esclarecimiento de la situación en que se encuentran miles de desaparecidos. A luchar en forma decidida y valiente contra la intervención norteamericana, contra la política genocida del gobierno de Reagan, el alto mando militar y la oligarquía. A incorporarse decididamente a nuestro Ejército Popular. A organizarse en gremios, sindicatos, por la conquista de sus intereses inmediatos. Los llamamos a participar de forma activa en las batallas decisivas que nuestro pueblo libra por la toma del poder y por la instauración de un gobierno que garantice la paz, la justicia social, la libertad y la independencia para El Salvador.

Es urgente la solidaridad de los pueblos del mundo

A los demás pueblos del mundo, a los gobiernos progresistas, a las organizaciones que luchan por la defensa de los derechos humanos los llamamos a incrementar el apoyo, la solidaridad militante, la solidaridad moral, la solidaridad material para con la justa guerra que libra nuestro pueblo. A no permitir que la administración Reagan concrete la intervención, la agresión contra nuestro pueblo y los demás pueblos centroamericanos.

Al pueblo norteamericano, le hacemos un llamado especial a oponerse de forma valiente a la política agresiva del Gobierno norteamericano en contra de nuestro pueblo, a denunciar los crímenes del Gobierno de Magaña, a denunciar el genocidio que la dictadura desata contra nuestro pueblo, contra los humildes pobladores indefensos, contra los niños y ancianos. Al pueblo norteamericano lo llamamos a impedir que la administración Reagan siga incrementando la ayuda militar y económica al Gobierno salvadoreño.

Hacemos también un llamado a los refugiados, a todas aquellas personas que han sido desplazadas de sus poblaciones por el bombardeo de la aviación, por el bombardeo de la artillería, por las acciones criminales que lanza el Gobierno títere en contra de las poblaciones, a regresar a sus casas, a incorporarse a la producción, al cultivo de maíz, los frijoles, del arroz y del maicillo. Nuestro ejército, el ejército del FMLN les dará plenas garantías, los defenderá de las acciones represivas y criminales del ejército títere. Los llamamos a incorporarse a nuestro ejército, a nuestras combativas Milicias, a nuestros contingentes revolucionarios de las masas que luchan decididamente en todo el territorio nacional.

Denunciar las elecciones

A todo el pueblo lo llamamos a desenmascarar y denunciar las elecciones que el enemigo está preparando para engañar a nuestro pueblo, para preparar condiciones para la intervención, para la agresión directa por parte de los marines yanquis. El pueblo debe repudiar estas elecciones del enemigo. Será el Gobierno, será el nuevo Gobierno, el Gobierno revolucionario, quien dará la plena libertad, pondrá todas las condiciones necesarias para que el pueblo pueda participar en las elecciones, en las cuales, realmente, tenga acceso a elegir sus verdaderos representantes. Nuestro pueblo debe tener presente que apoyar las elecciones del actual régimen de turno, es apoyar el genocidio, apoyar los crímenes, apoyar las desapariciones, apoyar el hecho de que se encuentran centenares de presos políticos en las cárceles, en los calabozos de los cuerpos represivos.

Nuestro pueblo no debe olvidar que apoyar estas elecciones significa respaldar y legitimar, para el enemigo, el hecho de que el día de mañana decenas de miles de marines yanquis estén desembarcando en nuestra patria por tierra, mar y aire. Significa que nuestro pueblo tendrá que someterse a los dictados de la administración Reagan. Significa olvidar que todos tenemos el deber de luchar por la defensa de nuestra soberanía, de luchar por el respeto a la autodeterminación de nuestro pueblo.

Apoyar las elecciones, la maniobra electoral, que la administración Reagan ha diseñado, es estar de acuerdo en que no haya clínicas ni hospitales, ni asistencia médica para nuestro pueblo. Significa estar de acuerdo con que no haya empleo, con los bajos salarios, con el alto costo de la vida.

Participar en las pequeñas y grandes tareas que harán posible la insurrección.

Compatriotas, todo nuestro pueblo tiene legítimo derecho a la insurrección. Legítimo derecho al uso de la violencia revolucionaria contra un régimen que representa los intereses de la oligarquía y el imperialismo, contra un régimen antipopular, contra un régimen

que ha perpetrado el genocidio en contra de nuestro pueblo.

Todo el pueblo puede y debe participar en el desarrollo de las pequeñas y grandes tareas que harán posible la insurrección. Los obreros pueden realizar sabotajes contra la industria, contra la energía eléctrica, contra las plantas generadoras de energía eléctrica y contra las plantas transformadoras de energía eléctrica. Los obreros que trabajan en la industria de café, el algodón y caña de azúcar, también pueden realizar sabotaje contra las bodegas, donde la oligarquía tiene almacenados los productos.

El pueblo, en general, debe dar información, establecer contacto con los combatientes revolucionarios para dar la información sobre elementos del alto mando militar, sobre cuarteles del ejército, sobre criminales del cuerpo represivo, sobre los jefes de los Escuadrones de la Muerte, para que la justicia popular caiga sobre ellos.

El pueblo debe participar en la distribución de la propaganda revolucionaria, la distribución de las noticias de los avances de las fuerzas revolucionarias. El pueblo debe integrarse a las Milicias para construir una fuerza capaz de llevar el avance militar y político, hacia la toma del poder.

Nuestro pueblo debe prepararse en el manejo de todo tipo de armas, desde las armas más rudimentarias hasta las armas más modernas entregadas por el imperialismo al Gobierno títere. Debe prepararse técnicamente para empuñar estas armas contra el enemigo.

Las madres de los jóvenes no deben permitir en ningún momento que sus hijos sean arrebatados para llevarlos de boca de cañón en los combates. Sus hijos deben estar al lado del pueblo, al lado de las fuerzas revolucionarias, integrarse a ellas y no integrarse por la fuerza a un ejército que seguirá siendo derrotado.

Los oficiales del ejército deben colaborar pasando la información a nuestros combatientes, sobre la ubicación de los puestos enemigos, número de efectivos, ubicación de los puestos de mando, tipo de armamento y las características de la defensa que realizan. Esta colaboración será la garantía de que tengan una participación digna en el nuevo ejército revolucionario.

Todo el pueblo está capacitado para poder combatir en todos los terrenos al imperialismo, a la oligarquía y a su Gobierno títere.

Pueblo salvadoreño: manos a la obra! □



Estamos ganando la guerra

Cayó el primer marine



CeDeMA.org

Centro de Documentación
de los Movimientos Armados

El 25 de mayo, a las 18.00 horas, comandos urbanos del Frente Metropolitano "Clara Elizabeth Ramírez" del FMLN ajusticiaron al asesor yanqui Albert Schaufelberger en San Salvador. La operación se denominó "Comandante Marcial, Comandante Ana María, hasta la victoria siempre".

Albert Schaufelberger fue baleado en el parque de la Universidad Centroamericana, cuando esperaba a una joven empleada de la Universidad. Un microbús azul del que descendieron dos hombres armados interceptó el automóvil del militar. Los hombres bajaron con tranquilidad y a través de la ventana le dispararon cuatro balazos, dos en la cabeza y dos en el pecho, recuperando una subametralladora y un radioemisor que portaba el asesor norteamericano.

Schaufelberger era comandante naval y sub-jefe de los 55 asesores norteamericanos enviados por la administración Reagan para dirigir la guerra que el tambaleante régimen salvadoreño desarrolla contra el pueblo. Personalmente entrenaba a "Las Pirañas", un grupo de soldados salvadoreños especializados en ataque marino. "Las Pirañas" han operado en los últimos meses en el departamento de La Unión, colindante con el Golfo de Fonseca, participando en misiones de apoyo al ejército salvadoreño con el objetivo de interceptar supuestos envíos de armas al FMLN.

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional declaró el 25 de mayo "Día de la Dignidad Nacional Antiimperialista", anunciando a través de *Radio Farabundo Martí*, que "esta fecha marca el inicio de la derrota de los asesores norteamericanos en El Salvador".

La emisora rebelde señaló que "a los asesores y aviones proporcionados por Ronald Reagan al régimen salvadoreño les espera la misma suerte que corrieron en Vietnam. El ajusticiamiento del asesor Schaufelberger es una muestra de la disposición y valentía del FMLN y del pueblo a enfrentarse incluso con los propios norteamericanos, que son en realidad quienes dirigen la guerra y es al mismo tiempo una advertencia contra el sacrificio inútil de gente norteamericana". *Radio Fara-*

bundo Martí añadió que "los muertos de Reagan ya no son solamente campesinos y ciudadanos salvadoreños; ahora Reagan ofrece la muerte a los jóvenes soldados de su propio país. Son las políticas aventureras del Presidente Reagan las que están produciendo esta nueva cosecha, el primer militar norteamericano muerto en tierra de El Salvador. La loca carrera de Reagan para regionalizar la guerra traerá nuevo dolor y nuevo sufrimiento a la sociedad norteamericana".

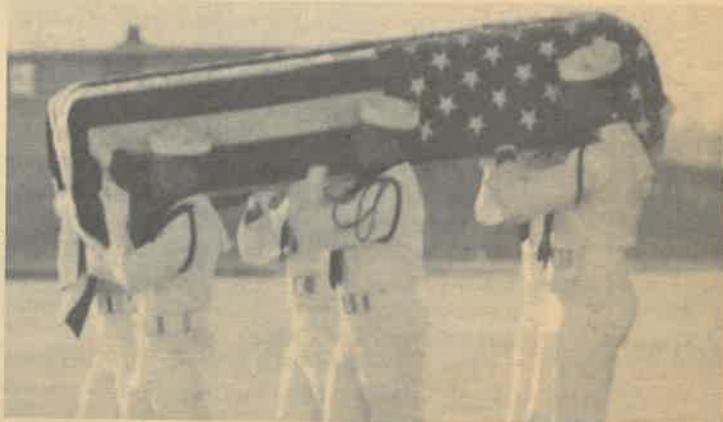
Por su parte el FMLN calificó el ajusticia-



**Prepotencia
y muerte**
*Un aviso para los
siguientes*

miento del asesor como "una justa respuesta frente a la fuerza interventora imperialista, pues el asesor Schaufelberger era un activo violador a los derechos humanos en nuestro país". "Esta legítima acción de autodefensa nacional -agregó el FMLN- recayó esta vez en uno de los militares norteamericanos que se han vinculado directamente a la planificación y ejecución operativa de las llamadas por ellos mismos "operaciones de tierra arrasada", consistentes en masacrar a la población civil", como denunció recientemente el sub-sargento prisionero, Marco Tulio Morán Burgos. "Esa es la suerte que espera a los guerrilleros que vienen a nuestro país a teñirse con la sangre de nuestro pueblo", concluyó el FMLN.

El cadáver del comandante naval Schaufelberger, dentro de un ataúd cubierto por la bandera de las barras y estrellas, fue embarcado en un avión C-130 de la Fuerza Aérea estadounidense y trasladado a la estación naval Oceanía de Virginia Beach, consiguiendo el honor de ser el primer envío con este tipo de carga que hace la ruta El Salvador- Estados Unidos. Con toda seguridad le seguirán otros en breve. □



Las victorias del pueblo

De enero a junio de 1983, paso a paso*

Hemos recogido aquí las acciones más contundentes de los cinco primeros meses de 1983, para ilustrar la derrota que sufre en estos momentos la dictadura frente a las fuerzas del pueblo, derrota que ha hecho saltar a Ronald Reagan ofreciendo mano dura, intentando atemorizar a un pueblo que con genio creativo, conciencia y heroísmo ha salido victorioso de todas sus batallas en esta guerra de liberación anti-imperialista

Al final de estos cinco meses, cuando resuenan en Oriente las ametralladoras y fusiles del Pueblo en la gran batalla del cerro Cacaohuatique y en el Departamento de Cuzcatlán no se apagan los gritos de victoria en Tenancingo, podemos decir con profunda convicción: VAMOS EN EL CAMINO DE LA VICTORIA, ASALTAREMOS EL PODER, DERROTAREMOS A LA SANGRIENTA DICTADURA.

En estos cinco meses hemos puesto en retirada, en casi todo el país, a las fuerzas armadas de la dictadura. *Chalatenango* está bajo control popular en un 90%, incluida la importante carretera "Troncal del Norte". En *Oriente* el teatro de operaciones revolucionario se ha ampliado realizando las batallas de mayor envergadura de la guerra con un *Morazán* rebelde y victorioso. En el *Frente Central Modesto Ramírez* el enemigo está siendo desalojado aceleradamente de sus posiciones y comienza a concentrar sus tropas en las grandes guarniciones. En el *Frente Para-Central* las tropas de operaciones del régimen han

sido fuertemente golpeadas, el volcán *Chinchontepec* está limpio de la bota fascista y se alza como un coloso. En el *Occidente*, las nuevas tácticas de los genocidas han caído estrepitosamente en el fracaso. Y en el *Frente Urbano* los herederos de las luchas de nuestros héroes, Felipe Peña, Clara Elizabeth Ramírez y Rafael Arce, han intensificado el accionar revolucionario en el propio corazón del enemigo, venciendo, aniquilando y requisando en audaces operaciones tipo comando. Estamos en todo el país y en todo el país estamos venciendo. Este documento viene a ser una prueba terminante de nuestra inevitable victoria y de por qué Ronald Reagan ahora corre de un lado a otro, intentando contener nuestro paso firme hacia la toma del poder.

De este modo rendimos también homenaje a la memoria de los héroes y mártires que han caído a lo largo de los combates de la guerra de liberación, empuñando las armas de la libertad, homenaje a quienes en las garras del enemigo han sabido sostenerse como una montaña de ejemplar amor al pueblo y su causa.

Aquí están las victorias de la nueva patria democrática y revolucionaria. Así combatieron y vencieron desde Enero hasta hoy las armas de Farabundo.

ENERO

Campaña Héroes Revolucionarios de Enero llamó nuestro FMLN a la ofensiva continua de primeros de año contra las tropas del régimen títere. El FMLN inició el mes con la maniobra militar que culminó con la toma de las posiciones enemigas de Tejutla y San Francisco Morazán, aquí en *Chalatenango*. El aniquilamiento del enemigo en *Tejutla* el 8 de Enero, inauguró el control para nuestras fuerzas de la estratégica carretera "Troncal del Norte". Las fuerzas de contención de nuestros compañeros en Tejutla se llenaron de gloria al combatir, aniquilar y rendir a las fuerzas de la poderosa guarnición de El Paraíso, que querían auxiliar a los sitiados de Tejutla. Dos días más tarde, el 10 de Enero, el enemigo fue sorprendido en *San Francisco Morazán*.

Todavía el enemigo no se había repuesto de los golpes que le dimos en *Chalatenango*, cuando ya la guerra popular se hacía sentir también en *Morazán*. El día 12 de Enero tras intensos combates, nuestras fuerzas ocuparon las posiciones enemigas de *Cacaopera* y 4 días más tarde, *Meanguera*. En este marco de contundentes victorias, nuestros compañeros de *Morazán* requisaron para el pueblo 68 nuevos fusiles, causándole al enemigo 69 bajas efectivas. El enemigo se retiró por completo de *Jocoatique* y los 380 efectivos que con todo y artillería se retiraron de allí, dejaron en nuestras manos el control total del norte del Departamento de *Morazán*.

A los fusiles requisados en las posiciones en *Morazán*, casi simultáneamente se sumaron los requisados en el cerro *El Cumbo* en *San Vicente*. El *Cumbo*, posición de avanzada del ejército títere en las cumbres del estratégico volcán *Chinchontepec*, volvió al poder de las armas revolucionarias, por segunda vez, el 18 de Enero. En el Cerro *El Cumbo*, nuestro ejército popular recuperó 29 fusiles y dos armas de apoyo, causó 16 bajas al enemigo, y 19 soldados de la Quinta Brigada de Infantería se rindieron. Con el control de *El Cumbo*, los hijos del indómito nonualco, Anastasio Aquino, inauguraron la cadena de victorias de nuestro poderoso *Frente Para-central*, en este año de 1983.

El primer mes de la campaña político-mili-

* Resumen dado a conocer por Radio Farabundo Martí el 4 de Junio de 1983.



Chalatenango, Morazán, Guazapa, Frente Para-Central.
Las fuerzas revolucionarias han consolidado bases firmes en todo esos lugares.

tar "Héroes Revolucionarios de Enero", le dio al enemigo dos tremendas sorpresas en *Guazapa* y *Morazán*. El día 20 de Enero iniciaron una ofensiva en Guazapa, pero nuestro contraataque en *El Salitre*, *Cruz*, *Cocal*, *Cerro El Campanario*, les ocasionó más de 30 bajas. El Capitán Pineda del ejército títere cayó en combate con todos los planes del operativo genocida en la mano. Ante esto el enemigo decidió retirarse sin lograr ningún objetivo. Y en Morazán no les fue mejor: para recuperar las posiciones perdidas al principio del mes el Alto Mando concentró en San Francisco Gotera a más de 6 mil hombres y ocupó la población de Meanguera, que sin embargo fue retomada por nuestras fuerzas el 22 de enero, después de hacer morder el polvo de la derrota al batallón Atonal entrenado por los gringos.

Días más tarde *Chalatenango* volvió a la primera plana de la guerra popular, con la maniobra victoriosa de *La Palma*, *San Luis del Carmen*, *Miramundo*. En estos combates nuestros heroicos compañeros le requisaron al enemigo 43 armas de guerra, y un helicóptero Huey de fabricación norteamericana fue averiado y otro derribado por nuestra artillería.

El día 26 nuestras fuerzas lo atacaron en *Tonacatepeque*, aniquilando allí al 40% de las posiciones y anunciando así el fuego guerrillero que se abriría en la misma retaguardia del enemigo: *San Salvador*. Nuestros comandos urbanos atacaron simultáneamente el día 26 el cuartel de la Primera Brigada de Infantería y las comandancias locales de *Cuscatancingo*, *Mexicanos* y *Ayutuxtepeque*. Al día siguiente fueron también atacadas las postas del penal de *Mariona*.

Estas son las estadísticas de la victoria en el mes de Enero: Bajas al enemigo: 379; prisioneros capturados al enemigo 169, todos fueron liberados; se le requisaron 335 fusiles y 12 armas de apoyo; se le derribó un helicóptero y dos le fueron averiados; tres blindados también le fueron averiados.

Febrero

El mes de Febrero, segundo de nuestra campaña "Héroes Revolucionarios de Enero", comenzó triunfal para el FMLN, con la toma de la ciudad de *Berlín*. Todo nuestro pueblo recuerda cómo la ofensiva iniciada en el de-

partamento de *Usulután* con la toma de *Alegría*, *San Francisco Javier*, *San Agustín* y la voladura de los puentes *El Coyolito* y el ferroviario sobre el río Lempa, culminó con la toma de la ciudad de Berlín. Esa fue la más grande batalla que librara el FMLN, hasta entonces, por la toma de una ciudad. Ciento veintisiete fusiles pasaron a manos del pueblo y la aviación del régimen títere descargó su rabia contra los pobladores y las construcciones de la ciudad. Con sus bombas y rockets asesinó a más de 125 personas, provocando la ira de todo el pueblo salvadoreño y el repudio del mundo entero.

En los mismos primeros 15 días del mes de Febrero, nuestras fuerzas culminaron la limpieza y ocupación de casi todo el territorio de *Chalatenango*. Primero fue la toma de *La Reina*, el día 3, con la recuperación de 43 fusiles y la captura de 29 soldados que luego fueron liberados sin excepción. El día once fue tomada la posición de *Agua Caliente*, y el 22 fue definitivamente desalojada de la bota militar la ciudad de *Tejutla*, donde fue obligado a retirarse un avión A-37, ante el fuego de nuestra artillería. La carretera "Troncal" pasó así a control de nuestros retenes guerrilleros en casi todo el departamento de Chalatenango.

También en este mes de Febrero, nuestros heroicos comandos urbanos golpearon al enemigo en *San Salvador*. En pleno centro metropolitano sobre la avenida España y frente a la Iglesia Catedral, atacamos el día 7 de Febrero, con fuego de ametralladoras y granadas a un camión de efectivos de la genocida Guardia Nacional.

Un día antes del golpe en San Salvador, se había encendido el fuego de la victoria en *San Vicente*, en el Frente Paracentral *Anastasio Aquino*. El día 6 de Febrero, fue aniquilada por nuestras fuerzas la posición enemiga de *El Carmen* ubicada en el *Volcán Chinchontepec*, donde el ejército títere perdía así todas sus posiciones. El 14 de Febrero, por el costado de *Zacatecoluca*, del mismo volcán *Chinchontepec*, una compañía entera del enemigo fue derrotada, mientras que el 15 de Febrero era aniquilado el puesto ubicado en el cantón *La Esperanza*, en el mismo Frente Paracentral.

Cuando aún no habían terminado los ecos de la grandiosa toma de la ciudad de Berlín en *Usulután* y todavía la oligarquía pegaba

gritos al aire, la unidad revolucionaria se hizo presente a las puertas de *Suchitoto*, departamento de *Cuzcatlán*. Durante dos días de combates, las fuerzas unificadas del FMLN, aniquilaron ocho posiciones del enemigo en la Calle San Martín de Suchitoto, (estas ocho posiciones eran el equivalente de 4 compañías). Fueron recuperados 41 fusiles, destruidos dos vehículos blindados del enemigo y nuestros compañeros averiaron un helicóptero Huey.

El 17 de Febrero nuestras fuerzas cayeron sobre las posiciones del régimen títere, ubicadas en *Oratorio de Concepción*. Imposibilitado de responder a nuestras victorias militares en el campo de la batalla, el enemigo lanzó una nueva ofensiva sobre el volcán *Guazapa* a la que denominó "Guazapa 10", pero nuestras columnas guerrilleras la hicieron fracasar y el ejército tuvo que retirarse de la zona con más de 113 cadáveres.

En *Morazán* el mes de Febrero significó el fin de la fanfarronería del genocida Batallón Belloso. El día 9 de Febrero, después de finalizada la ofensiva con 150 bajas para el Batallón Atonal, el enemigo se vio obligado fijar su tropa móvil y empeñar lo mejor de sus fuerzas. Fue así como acantonó al batallón Ramón Belloso en la ciudad de *Perquín*. Fuerzas Especiales del FMLN incursionan en la población y le colocan 10 cargas explosivas al propio puesto de mando del batallón, y este ya no sería más llamado el Belloso ahora se le mienta el "Ramón Baboso", porque ese mismo día 23 de Febrero las tropas supuestamente élites se retiran, mientras nuestros compañeros vuelan el puente sobre el río *Torola*.

Estas son las estadísticas de la victoria para el mes de Febrero: Bajas al enemigo 803; prisioneros capturados al enemigo 230; se le requisaron 384 fusiles y 11 armas de apoyo; además fueron averiados un helicóptero, un avión A-37 y 5 blindados tipo *Massinger*.

Marzo

Marzo fue el mes en que los batallones élites fueron estrepitosamente derrotados en el heroico Morazán. Marzo fue también el mes en el que ingresaron a la eterna memoria del pueblo salvadoreño dos grandes luchadores: el Comandante BERNARDO TORRES, jefe de operaciones del Estado Mayor del Fren-



Toma de La Laguna por el FMLN



Las armas de Reagan son arrebatadas al ejército.

Ahora las utilizan los guerrilleros.

te Norte, caído el día 18 en el Departamento de Chalatenango, y MARIANELLA GARCIA VILLAS, destacada luchadora por la vigencia de los derechos humanos de nuestro pueblo, asesinada por el enemigo en el departamento de Cuzcatlán.

El día 3 de Marzo, las fuerzas del FMLN, atacaron la posición de *El Limón*, en *Chalatenango*, ubicada en el desvío que desde la "Troncal Norte", conduce a la ciudad de Chalatenango. En un día entero de combate sostenido en un terreno llano y de difícil textura, nuestros compañeros, le causaron 77 bajas a las tropas del batallón Sierpe y de la cuarta brigada de El Paraíso. El Limón fue nuevamente atacado el día 18 de Marzo, ocasión en que se voló el puente *Tetolco*, en este ataque cayó nuestro Comandante Bernardo Torres, quien había llevado a nuestras tropas a la victoria, durante todos los meses anteriores a la campaña "Héroes Revolucionarios de Enero".

Con el primer día de este mes de Marzo, nuestras fuerzas en *Morazán* iniciaron una gigantesca maniobra que abarcaba un teatro de operaciones de 146 kilómetros cuadrados. En esta operación fueron cercados más de 200 efectivos del enemigo, en *Delicias de Concepción*, *Oscicala*, *Cerros de El Coyol*, *El Tigre* y *El Garrobero*. El día 5 de Marzo, atacamos sorpresivamente y fulminantemente las posiciones de *Yoloayquin* y *Delicias de Concepción*, donde estaba acantonado el Batallón Atonal, que salió en desbandada y fue implacablemente perseguido. En todos estos combates el enemigo tuvo que lamentar 350 bajas y 50 prisioneros; 153 fusiles y 6 morteros pasaron a manos del pueblo.

Además de *Morazán* y *Chalatenango*, la limpieza del enemigo en nuestras zonas de control continuó también en el Frente *Paracentral* en el estratégico volcán *Chinchontepec*. El día 4 de Marzo fueron aniquilados 3 posiciones; *El Salto*, *El Chile* y *La Laguneta*. El 14 de Marzo cayó la posición *La Cruz Verde*, que mantenía la criminal quinta brigada del enemigo, en las faldas orientales del Chinchontepec; esta operación fue denominada por nuestros compañeros "Yanki agresor, fuera de El Salvador". El día 24 de Marzo, otro triunfo alumbraría el volcán Chinchontepec de San Vicente: nuestras fuerzas aniquilaron la posición del Centro de Instrucción de Ingenieros de la Fuerza Armada (CI-

FA), ubicada en *Las Marías*, por el lado Sur del Volcán. Dos días después, el 26 de Marzo, cayó el enemigo en *San Estéban Catarina*, capturándosele 10 fusiles y dos morteros.

Y llegaron a su fin los días de Marzo y los días de orgullo del Belloso en *Morazán*. Con el enemigo arrinconado en San Francisco Gotera, nuestras fuerzas atacaron el día 20 las posiciones del ejército en *San Isidro*, donde además de recuperar 19 fusiles, atrajeron al Belloso a su tumba. Dos compañías del Ramón Belloso fueron enviadas con urgencia desde *Oscicala* para socorrer las posiciones de *San Isidro*, la primera fue completamente aniquilada sin poder siquiera llegar; de la segunda quedaron en manos del pueblo 51 fusiles, 67 efectivos fueron aniquilados y otros 46 resultaron heridos. La fanfarrona tropa móvil no sólo tuvo que ser fijada por el enemigo, sino que terminó hallándose en una ratonera mortal, a merced de la astucia y el arrojo de las fuerzas revolucionarias.

Estas son las estadísticas de la victoria en el mes de Marzo: bajas ocasionadas al enemigo 662; prisioneros capturados al enemigo 142; además le requisamos 337 fusiles y 23 armas de apoyo; se le destruyó también una tanqueta y se le averió un blindado tipo *Massinger*.

Abril

Abril de 1983 pasará a la historia de la guerra de liberación de nuestro pueblo salvadoreño, como el mes en que se lanzó la victoriosa campaña militar "Comandante Mérida Ana Montes: Juramos Vencer", en honor a nuestra Comandante Ana María.

El día 5 de Abril nuestros comandos urbanos volvieron a sembrar la zozobra en el corazón del enemigo. Atacaron el *cuartel de San Carlos*, sede de la primera brigada del enemigo, causándole dos bajas en una de sus postas, entre las bajas figuró un cabo del ejército. Y mientras el enemigo se veía atacado en *San Salvador*, una fulminante operación de nuestras armas revolucionarias atacaba y aniquilaba el día 6 de Abril, a las fuerzas del Batallón Cobra, acantonadas en *Cancasque*, departamento de *Chalatenango*. Con *Cancasque* el anillo de hierro del Frente Farabundo Martí en torno a las represas hidroeléctricas, empezó a cerrarse sobre el enemigo; esta victoria llevó el nombre de nuestro inolvidable compañero el Comandante Bernardo Torres.

El 16 de Abril se produce la contundente victoria de nuestros combatientes en *Siete Joyas*, quedando completamente bajo control revolucionario las alturas del volcán *Chinchontepec*. En *Siete Joyas* 82 soldados fueron tomados prisioneros y posteriormente liberados; 89 fusiles enviados por Ronald Reagan al ejército títere, pasaron a manos del pueblo.

El día 22 de Abril el enemigo volvería a sufrir dos contundentes derrotas, la primera a manos de nuestras fuerzas en *Potonico*, *Chalatenango*, y la segunda cuando las fuerzas de nuestro Frente Farabundo Martí en el heroico cerro de *Guazapa* deshicieron la "Ofensiva Guazapa 11", que pretendió triunfar con las nuevas tácticas de los boinas verdes, bajo la dirección del Coronel Blandón.

En *Potonico*, *Chalatenango*, las fuerzas del Frente Farabundo Martí derrotamos en toda la línea al Batallón Sierpe, que allí tenía una compañía. Fueron aniquiladas sus tropas periféricas y neutralizada una completa red de campo minado, a la vez que nuestra artillería disparó con morteros sobre las posiciones del enemigo ubicadas junto al mismo Cerrón Grande. Cuarenta y cinco fusiles pasaron a manos del pueblo; asimismo fueron capturados 7 efectivos del Sierpe entre ellos el Sub-Sargento Marco Tulio Morán Burgos, quien testificó la participación directa de asesores invasores de Ronald Reagan en la Masacre del Mozote, departamento de *Morazán* el 20 de Diciembre de 1981.

Fue el Frente *Oriental* quien culminó este mes de Abril de 1983 con grandes triunfos para las armas del pueblo. Los departamentos de *San Miguel*, *Usulután* y *La Unión*, fueron territorios de combate y victorias para el Frente Farabundo Martí. Allí están las victorias de *Estanzuela* y *Las Minas de San Sebastián* para testimoniarlo y también la ocupación de la población de *Chirilagua* el día 20 de Abril, donde nuestras fuerzas causaron 35 bajas al enemigo y le recuperaron 16 fusiles y una ametralladora, además de gran cantidad de armas cortas y pertrechos de guerra.

El día 29 de Abril las heroicas fuerzas del FMLN, en un sorpresivo ataque, tomaban el puesto aduanal de *El Amatillo*, al mismo tiempo que destruían seis puentes en el departamento de *La Unión*. La maniobra denominada "Frente a la Guerra declarada por Reagan, El Salvador Vencera", abarcó un teatro de operaciones de 300 kilómetros cuadrados. Los puentes volados fueron: *El Amatillo*, *Agua Caliente*, *Santa Rosa de Lima*, *Agua Salada*, *El Delirio*, y *Pasaquina*. En esta operación el ejército hondureño abrió fuego contra el FMLN en auxilio de los títeres salvadoreños, pero nuestras fuerzas respondieron como se debía a la agresión, causándole al ejército hondureño 7 bajas, entre ellas un oficial.

Estas son las estadísticas de la victoria para el mes de Abril: Bajas ocasionadas al enemigo 475; prisioneros capturados al enemigo 188; además le requisamos 367 fusiles y 25 armas de apoyo; y averíamos un blindado tipo *Massinger*.

Mayo

En la mejor tradición de las luchas populares de nuestro pueblo, este Mayo de 1983, fue el heroico mes de la dignidad nacional en las grandes victorias de las armas revolucionarias.

En Mayo consolidamos nuestros territorios controlados y hemos iniciado la fulminante limpieza de los círculos aislados del enemigo en nuestras zonas bajo control. Así fue como el día ocho de Mayo, fuerzas conjuntas de Guazapa limpiaron del enemigo la estratégica ciudad de *Cinquera*, en *Cabañas*. En *Cinquera*, el ejército títere contaba con las mejores casamatas y fortificaciones del país, con defensas protegidas por campos minados y ninguno de estos obstáculos soportó la embestida revolucionaria que en los combates de esos días quebró por completo la fanfarronería y la moral de otro Batallón del régimen: Los Cobras de Sensutepeque. Treinta y un trincheras destruidas, 81 armas de guerra tomadas y 19 prisioneros capturados, son las cifras que hablan de la magnitud de la victoria alcanzada en *Cinquera*.

En *Guazapa*, además de *Cinquera*, los paracaídas del ejército títere, sufrieron antes la derrota de *Nizcamal*.

La cabeza del enemigo sufrirá en Mayo otro severo golpe. El día 25 de Mayo un comando urbano guerrillero ajustició en *San Salvador* al segundo jefe de los asesores invasores de Ronald Reagan en El Salvador, Comandante Albert Schaufelberger. La operación denominada: "Comandante Marcial y Comandante Ana María: Hasta la Victoria Siempre", ratificó la dignidad nacional de El Salvador y la soberanía de nuestro pueblo, masacrado por el ejército títere armado, sostenido y comandado por la administración Reagan y los militares yanquis. *San Salvador* y *el Frente Metropolitano* de nuestras fuerzas revolucionarias, han sido escenario de otras acciones de importancia, como la voladura el día 4 en *Apopa* de una gasolinera y el ataque a un convoy de la genocida Guardia Nacional en la carretera "Troncal del Norte"; esta última acción, el día 12 de Mayo. Las postas de



El ejército del pueblo

El FMLN construye rápidamente sus fuerzas regulares

vigilancia del reaccionario periódico "El Día-río de Hoy", también sentían la contundencia de nuestras heroicas columnas urbanas: el día 18 aniquilamos a dos esbirros y recuperamos dos sub-ametralladoras. De esta manera el mismo corazón del enemigo se estremecía con la guerra popular.

En el *Frente Paracentral* durante el mes de Mayo, continuaba la voladura de los puentes lográndose dejar incomunicado al *Oriente* del país y a las tropas del régimen. El 4 de Mayo se rindieron ante nuestras fuerzas la guarnición de *San Estéban Catarina* mientras simultáneamente, fueron tomadas las poblaciones de *Santa Clara* y *San Lorenzo*. Pero esto sólo sería el inicio, con toda contundencia y audacia de nuestras armas revolucionarias el día 25 de Mayo era tomada la guarnición de la genocida Quinta Brigada de Infantería, ubicada en *Quebrada Seca*, sobre la Carretera "Panamericana". El estratégico puente allí ubicado, fue volado y 40 fusiles pasaron a manos del pueblo, en tanto que el enemigo sufrió 46 bajas mortales. Esta victoriosa operación se denominó: "Compañero Roberto Sibrían y demás Héroe".

En el *Frente Oriental Francisco Sánchez*, el mes de Mayo se inició con grandes victorias en *Cacahuatique*, donde hoy en estos momentos se sigue combatiendo. Un avión A-37 cayó en nuestra emboscada aérea el 18 de Ma-

El accionar militar revolucionario se extiende por todo El Salvador



yo. El día 25 de Mayo mientras era volado el puente de *Quebrada Seca* en *San Vicente*, también eran volados los puentes de *Ere-goayquín*, *el Tránsito* y *el puente Analco*, ubicado sobre la carretera del litoral y fue con estas victorias que se llegó al 30 de mayo. Ese día nuestras fuerzas realizaron una incursión en la población de *Jocoro*, donde combatieron contra fuerzas enviadas desde *San Francisco Gotera*, *Santa Rosa de Lima* y *San Miguel*, causándoles 25 bajas al enemigo.

Estas son las estadísticas de la victoria del mes de Mayo: Hemos ocasionado 319 bajas al enemigo, prisioneros capturados al enemigo '93; hemos requisado además 208 fusiles y 17 armas de apoyo.

Junio

Apenas se ha iniciado el mes de Junio y el enemigo carga ya con dos nuevas docenas de bajas en sus filas, nuestros compañeros continúan combatiendo al enemigo en el cerro *Cacahuatique*, donde 7 mil efectivos, incluidos los batallones élites se han quebrado los dientes.

En la mañana del 3 de Junio también obtenían otro triunfo, sobre la posición enemiga de la villa de *Tenacingo*, y más armas, más munición y más victorias se suman a las ya victoriosas armas de *Farabundo Martí*.

Nuestro ejército popular, nuestro ejército revolucionario, continúa su paso arrollador en todo el territorio nacional. Nuevas armas y nuevas victorias vienen a sumarse a las armas y a las victorias conquistadas. Nuevos territorios son limpiados de la oprobiosa bota fascista y por todos estos lugares el pueblo avanza.

Así se arma el ejército de Farabundo Martí. En los primeros cinco meses de este año hemos recuperado 1631 fusiles de combate, 88 armas de apoyo entre morteros, cañones, lanzagranadas y ametralladoras, haciendo un total de 1719 armas de guerra para nuestro ejército y milicias populares.

Así vence el ejército de Farabundo Martí. En los primeros cinco meses de este año hemos causado 2641 bajas al enemigo y hemos liberado a 822 prisioneros de guerra que han vuelto sanos y salvos a sus hogares. □

Insubordinación de dos Compañías del Batallón Sierpe

El grado de desmoralización del Ejército Salvadoreño es tan alto que ya no sólo se cuentan por centenares los prisioneros que hace el FMLN en las filas de aquel, sino que compañías enteras llegan a insubordinarse contra sus jefes, como ocurrió a fines de mayo en la ciudad de Chalatenango.

SAN SALVADOR. (SALPRESS).— Dos compañías del Batallón Sierpe se insubordinaron contra su jefe el coronel Gilberto Rubio, informó la insurgente Radio Farabundo Martí.

Los hechos se registraron el pasado 24 de mayo en el norteño departamento de Chalatenango, cuando los soldados exigieron que Rubio se acercara al lugar de los combates, detalló la emisora.

En vista de que el coronel rehuía constantemente esa responsabilidad, la tropa se insubordinó y exigió la destitución de Rubio.

La radio agregó que los soldados son utilizados como “carne de cañón” y que son obligados a pelear contra el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y a reprimir a la población civil “en contra de su voluntad”.

Las contradicciones entre la tropa del Sierpe y el coronel Rubio se habían venido agravando en las últimas semanas, dijo la emisora.

El coronel Rubio es un académico que recientemente fue trasladado de las oficinas de la Escuela Militar de la que era director, a la

ciudad de Chalatenango, al frente del Batallón Sierpe.

El comité de prensa de la fuerza armada (COPREFA) “ha tendido una cortina de humo, en torno a la insubordinación, la cual es un reflejo de lo que padecen los soldados en el interior de los cuarteles bajo las órdenes de los jefes”.

La emisora hizo un llamado a los soldados a desobedecer las órdenes de los jefes e integrarse al FMLN. “Soldado, en el ejército gubernamental están tus amos, en el FMLN tus hermanos”, dice la consigna rebelde.

Rubio llegó a Chalatenango en sustitución del coronel Dionisio Hernández, quien fue trasladado a la quinta brigada de infantería, con sede en la ciudad de San Vicente.

Desde su llegada, Rubio ha militarizado la ciudad de Chalatenango “imponiendo un sistema de terror y obligando a la población a hacer vigilancia nocturna”, afirmó la radio, añadiendo que “la línea de terror de los agentes de Rubio amenaza a la gente con que la borrarán del mapa, les quemarán sus casas o sus cadáveres aparecerán flotando en el lago Suchitlán” y “decenas de padres de familia

Los soldados dijeron que no



son amenazados con que sus hijos serán llevados al cuartel, si no colaboran”.

El batallón Sierpe ha sufrido numerosas derrotas en todo el departamento de Chalatenango, así como en el departamento de Cañas, concluyó la radio. □

... desde las zonas controladas por el pueblo, junto a las fuerzas guerrilleras y las masas combativas que construyen la nueva patria...

RADIO FARABUNDO MARTI DEL FMLN
TRANSMITE DE LUNES A SABADO A LAS
6:30 DE LA MAÑANA, 12:30 DEL MEDIODIA Y 7 DE LA NOCHE;
LOS DIAS DOMINGO A LAS
12:30 DEL MEDIODIA Y 7 DE LA NOCHE.

Asesores yanquis dirigieron la masacre de El Mozote

Por MAXIMO CAMBARERI

Cerca de mil personas, que vivían en El Mozote, fueron asesinadas salvajemente el 20 de diciembre de 1981 por el ejército salvadoreño. Al frente y tomando parte activa en esta operación de genocidio se encontraban los asesores militares enviados por Reagan. Esto lo ha confirmado el subsargento Marco Tulio Morán Burgos, hecho prisionero por el FMLN en la toma de Potonico. Aquí su relato.

CHALATENANGO.— “Como un indio de esos de antes, bailaba y se reía. Todavía los gritos de la señora se oían y él les acercó más zacate encendido todavía. Nosotros al principio pensamos que jugaba. Pero no. Como que se le metió el demonio dentro al asesor”...

Hasta ese momento, el subsargento Marco Tulio Morán Burgos, ex-miembro del Batallón Atlacatl del Ejército Gubernamental, participante en la Masacre de El Mozote, prisionero hoy de las fuerzas del FMLN en este departamento y principal acusador de la autoría norteamericana de la masacre, nos miraba con cierta altanería.

Tomado prisionero en los combates de Po-

tonico, el 22 de abril pasado, el FMLN nos permitió entrevistarlo y, no podemos menos que decirlo, su testimonio acerca de la masacre más grande que sufriera el pueblo salvadoreño desde el genocidio de 1932, divulgado por *Radio Farabundo Martí*, nos había hecho abrigar cierta esperanza de encontrar algo así como un dedo acusador contra la asesora yanqui en el mismo seno de los soldados del Ejército. Pero lo que encontramos en Morán Burgos va mucho más allá.

Nos relató dos veces el momento en que el *Boina Verde* tomó a la campesina embarazada de El Mozote y a su pequeño hijo y los echó a un horno previamente encendido por él mismo. Y en esa ocasión, Morán Burgos abando-

nó su actitud desafiante y su mirada se perdió en un punto de la mesa, donde el sol dibujaba un laguito de luz. Los techos de la habitación en que permanece recluso testimonian el reciente ametrallamiento de un avión A-37.

No es arrepentimiento el de este albañil de 28 años, nacido en el mismo Chalatenango.

Es un trágico veterano de 17 operaciones de exterminio en las filas del Batallón Atlacatl, en el que ha participado por lo menos desde 1981, según lo testimonia un carnet firmado por el propio comandante del Atlacatl, teniente coronel Domingo Monterrosa, el que dijo por radio en El Mozote: “Arrasen con todo lo vivo. Que ni animales queden”



Masacre de El Mozote
El pueblo salvadoreño es asesinado por asesores USA y con armas USA.



Cuartel en San Vicente

Asesor yanqui instruye a recluta salvadoreño

Para Morán Burgos, los invasores “lo engañan a Montérrosa, él engaña a los oficiales y los oficiales nos engañan a nosotros”.

Y cuando nuestro entrevistado dice “invasores” —con toda la aprehensión que sentimos por él al pensar solamente en los récord de criminalidad de cualquier campesino salvadoreño que pueda testimoniar de su ex-batallón—, no podemos menos que pensar que Morán Burgos, por primera vez en su vida siente lo que es un enemigo.

“Con nosotros, en la sexta compañía iban cuatro asesores, dos eran hembras, tenían el grado de capitán y se quedaban con el mando. Los otros dos, uno era capitán, y entró también con nosotros a El Mozote. El otro, fue el que pidió que lo acompañáramos y fue el que hizo eso de la señora embarazada; es un mayor”, explica el subsargento que nunca debió haber abandonado su profesión de albañil.

Pero las clases dominantes de El Salvador saben de los suyos y cómo sostenerse en el poder. Para alguien que retocaba paredes en Chalatenango sin tener mucha inclinación al oficio y oportunidad, y sí alguna otra ambición, lo más tentador era ingresar al ejército. Y Morán Burgos, que nos ha vuelto a hablar irguiéndose sobre su antebrazo insistentemente apoyado en la pierna—, lo sorprende a uno con su calidad de fisionomista que demuestra, a la cual no debe ser ajena su larga estadía en el Atlacatl.

“Era un matoncito, como de 35 años y 1.75 de altura —así describe al “asesor” asesino de la campesina—, yo le *vide* cuando se refa que debajo del bigote y la barba se le hacían dos camanances. Tenía los ojos amarillos y el pelo como cepillo”.

El hombre alto, amarillo, de extraño idio-

ma, vestido de color café con largo zipper, fusil AR-15, guantes negros y chalecos antibalas —“ellos decían que era para protegerse del calor, pero yo una vez *le guaché* que hasta las partes más peligrosas le protegían”—, quedó marcado a fuego en la mente de Morán Burgos.

—¿Y qué hizo luego de que entraran a El Mozote?, qué sucedió después?, le preguntamos a este hombre, que sólo se suelta a hablar cuando se trata de El Mozote.

“Cuando nosotros hicimos esa operación en El Mozote entraron ellos con nosotros. Sólo anotaban y no permitían que uno les *guachara* lo que escribían. Allí entramos y sólo habían niños, señoras y ancianos, toda esa gente estaban contentos primero, esperando que los hubiéramos rescatado o algo así. Unas señoras estaban ahí en la iglesia. Otras en la escuela y así. No pensaban que les iba a tocar todas esas cosas cuando ellos dijeron que había que pedir una orden para acabar a toda esa gente por último, porque habían quedado. Entonces, ese asesor iba caminando y nosotros detrás. Cuando vimos a un niño que iba gateando herido, él se acercó, lo agarró de la mano y lo aventó donde estaban los otros heridos. Luego salió para otra casa y nosotros nos dimos cuenta cómo estaban los otros niños, señoras, ancianos, ahí.

“Luego llegó a la iglesia este asesor que había aventado al niño, vio a toda la gente, había heridos y dijo que qué pensaban, que de un solo los acabarían”.

“Allí fue que el otro le dijo que no. Que eso era otra orden. Que los que habían muerto hasta entonces habían sido en enfrentamientos. Entonces, el encargado de la operación, mi mayor Cáceres, dijo que la orden era que no quedara nadie allí, animales, gente, nada. Así fue como empezó eso”.

“Luego de espiar adentro de la iglesia, siguió caminando y se fue como afuera de ese pueblo, El Mozote, y ahí vio una señora que estaba llorando, estaba embarazada y había también un niño”.

“Entonces agarró unas tuzas y unos zaca-tes y con el encendedor les prendió fuego. Nosotros pensamos que otra cosa iba a hacer. Entonces él se quedó mirando a la señora y nosotros con otros soldados ahí mirando. Nosotros no podíamos pensar qué pasaba por el pensamiento de él”.

“El quitó la parte de encima del horno, metió un niño de algo como de seis o siete años y allí estaba la señora llorando. Vino él y la agarró así, a la fuerza y también la botó y le dio fuego”.

“En ese momento me dijo un soldado: mire, esa cosa para mí está mala, porque directamente allí no se sabe si puede ser un familiar de nosotros al que le hagan eso”.

“Nosotros nos fijamos que gritaba así el asesor, como esos indios que existían antes y que cuando hacían una cosa así gritaban y bailaban”.

En ese momento del relato, tanto su mirada en el laguito de luz como nuestro estupor en la penumbra general de la habitación, se interrumpen. Una fuerte explosión apaga todo otro sonido, incluso el de un radio donde Enmanuel está entonando una de sus baladas.

Nos explican que son pruebas de explosivos que los mismos insurgentes se encuentran realizando en las cercanías. Morán Burgos finalizó su relato.

“Luego de que dieron la orden de acabar con todo, allí estaban todos rafagueados en la iglesia. Y el asesor ese fue con su fusil y aprovechó para remachar a los que quedaban y matarlos”.

“Y de allí nos retiramos todos al rastrillo, para que no quedara nadie vivo, viendo que no hubiera nadie. Quisimos con los soldados enterrar esos cadáveres, pero nos dijeron que no, que así quedarán al aire”.

“Así son ellos. Ellos se fueron con nosotros después de todo eso de El Mozote, rastrillando, felices. Es lo que les gusta a ellos: ir felices con la gente así, asesinada”.

A nosotros nos queda en la boca una sensación que ninguna explosión sería capaz de provocar. El se queda esperando otra pregunta. Pero ya no habrá ninguna.

Ana, una joven guerrillera, jefe del campamento, le trae unos panes dulces al soldado prisionero. “Todos los días nos pide que le mandemos a comprar panes dulces y cigarros y se lo traemos”, me dice. Sabemos que ni ella ni ninguno de los combatientes de ese campamento tienen con qué fumar, y menos comprar dulces.

Por nuestra parte, salimos de la habitación con la imagen de la matanza de My Lai, perpetrado por las tropas intervencionistas yanquis en Viet Nam. □



CeDeMA.org

Centro de Documentación
de los Movimientos Armados

Radio Farabundo Martí saluda a los Comités Europeos de Solidaridad

Compañeros del Secretariado Europeo de Solidaridad con el Pueblo Salvadoreño:

Desde las trincheras de la guerra patria, les estamos enviando nuestro saludo fraternal y combativo.

Al conocer las resoluciones generales del V Congreso Europeo de Solidaridad con el Pueblo Salvadoreño, hemos sentido una profunda satisfacción de constatar su firme posición de continuar apoyando la lucha de nuestro pueblo, merecedor de todos los esfuerzos y sacrificios. Particularmente nos ha dado alegría conocer la determinación de continuar apoyando a la Radio Farabundo Martí del FMLN, que transmite para todo nuestro pueblo desde el departamento de Chalatenango la acción política y militar de nuestra patria.

Este reconocimiento lo entendemos ante todo como un reconocimiento al heroísmo de los millares de salvadoreños que con su sangre y su valentía han hecho posible el desarrollo de este medio de difusión en condicio-

nes de guerra. Por que esta radio existe por el pueblo salvadoreño y en función de este pueblo emite diariamente su señal de rebeldía y de victoria.

Nuestra contribución a la gran batalla contra la mentira y la desorientación la concebimos como parte de la guerra del pueblo y luego de un poco más de un año de transmisiones, creemos que nos encaminamos con paso firme en el camino de forjar un periodismo popular, al servicio de los intereses de las grandes mayorías, quienes anhelan la paz, la verdadera independencia y el respeto a los Derechos Humanos en este país.

Somos bien conscientes del significado concreto que tiene esta lucha patriótica de solidaridad con los pueblos del mundo.

La derrota de la dictadura títere y del imperialismo norteamericano sólo será posible con el concurso dinámico de los demás pueblos del mundo, que con sus múltiples acciones conforman un torrente incontenible.

En nombre de este pueblo del que somos parte indisoluble, pedimos a Ustedes conti-

nuar adelante con sus esfuerzos solidarios.

Pedimos que acepten nuestro agradecimiento sincero. A todos y cada uno de los Comités Europeos de Solidaridad les hacemos llegar nuestros abrazos de hermanos. Nosotros seguiremos tratando de cumplir con nuestras tareas, en la construcción de la firme unidad de todo nuestro pueblo contra el imperialismo, la oligarquía y sus títeres del régimen cruel y sanguinario.

En el camino de las armas marcharemos hacia la conquista de un gobierno del pueblo.

¡LA VERDAD Y LA PALABRA SON ARMAS DE LA REVOLUCION!
¡UNIDOS PARA COMBATIR HASTA LA VICTORIA SIEMPRE!
¡REVOLUCION O MUERTE! ¡VENCEREMOS!

Colectivo de
RADIO FARABUNDO MARTI

Chalatenango, abril 5 de 1983.

Holanda



Bilbao, País Vasco





Suiza

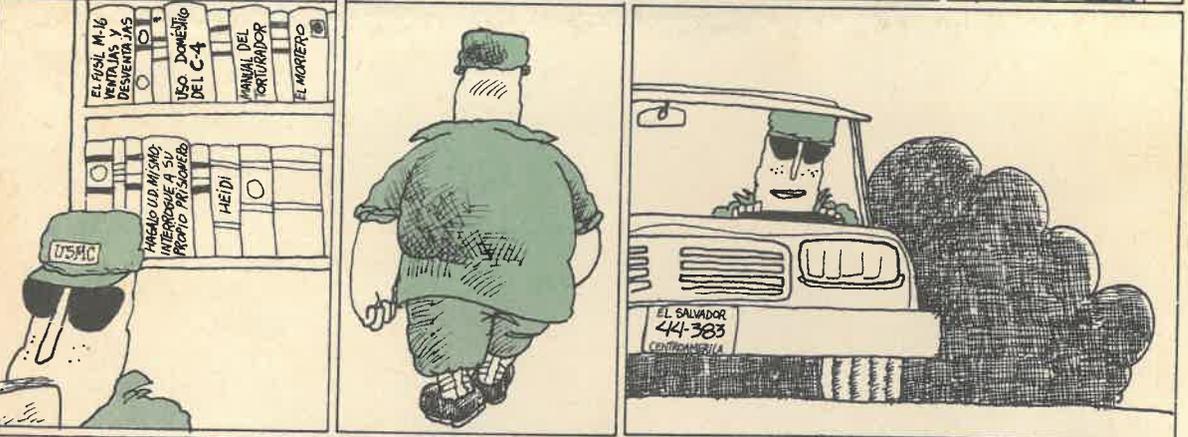
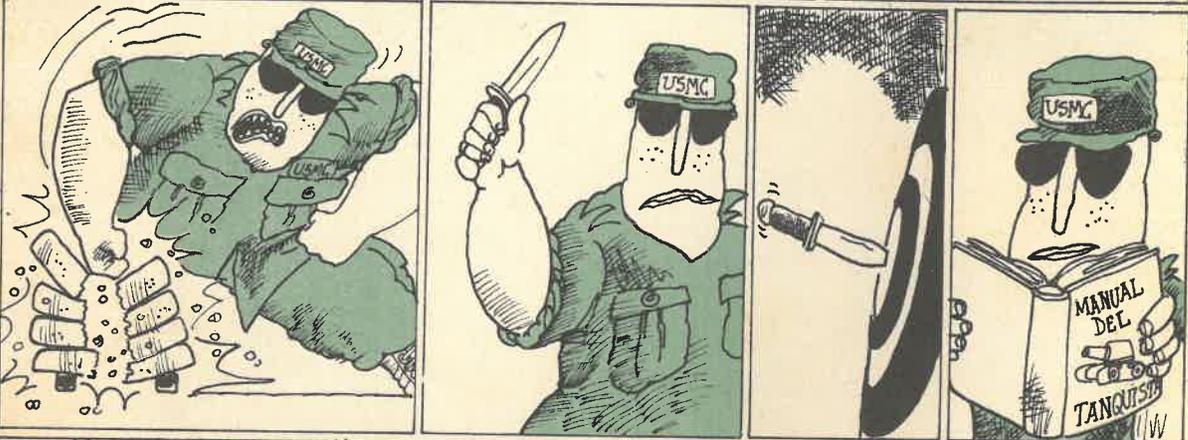
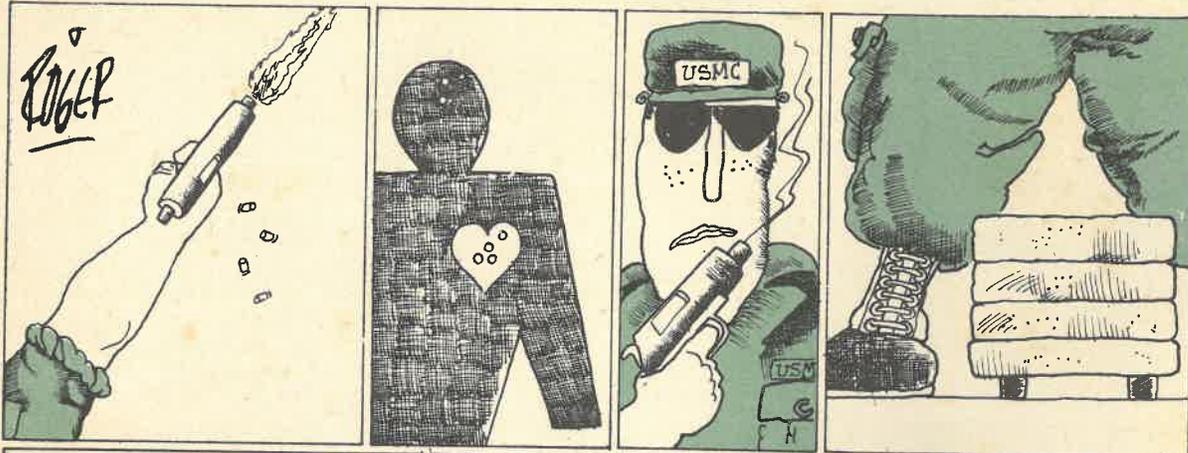


Italia



Washington, EE.UU.





En desventaja

(Tomado de "BARRICADA")